

estudios de  
**ASIA**  
y  
**ÁFRICA**

Director: Carlos Mondragón  
Asistente editorial: Ixchel Barrera

REDACTORES

Celma Agüero, Eugenio Anguiano, Liljana Arsovska, Yoshie Awaihara, Ishita Banerjee, Flora Botton, Marisela Connelly, Romer Cornejo, Elisabetta Coni, Rubén Chuaqui, Susana Devalle, Saurabh Dube, Amaury García, Rasik Vihari Joshi, Chami Khalid, Richard G. Kraince, Juan Felipe López Aymes, José Luis López Habib<sup>t</sup>, David N. Lorenzen, John Marston, Luis Mesa, Virginia Meza, Satomi Miura, John Page, Lien-tan Pan, Benjamín Preciado, Guillermo Quartucci, Juan José Ramírez, Alfredo Román, Manuel Ruiz, Arturo Saavedra, Evi Yuliana Siregar, Jorge Silva, Michiko Tanaka, Uma Thukral, Hilda Varela.

Vol. XLIII

Septiembre-Diciembre, 2008

Número 3

ÍNDICE

PÁGINA EDITORIAL	539
RESÚMENES/ABSTRACTS	541
ARTÍCULOS	
Elisabetta Corsi <i>¿"Obreros de la viña" o savants? Los misioneros de la Compañía de Jesús en China: entre evangelización y mediación cultural</i>	545
Óscar Pujol <i>El concepto de la mente en los yogasūtra</i>	567
Jorge Fernández Ruiz <i>El problema de la deuda externa en África</i>	595

## TRADUCCIÓN

- Jaled Es-Sawi. *El mercado del martes. El Cheikh Kufa*. Ala El-Dib.  
*Las huellas en las miradas*. Traducciones de José Luis López Habib  
y Carmelina Ramírez 625

## ASIA Y ÁFRICA ACTUALES

- Luis Mesa Delmonte  
*La guerra en Iraq y el impacto del incremento de tropas* 649

## CULTURA Y SOCIEDAD

- José Arturo Saavedra  
*"Swahili estándar": ¿Una categoría prevalente?* 685

- Hernán G. H. Taboada  
*Muertos y vivientes en el islam* 701

## RESEÑAS DE LIBROS

- N. Consani-Z. Zeraou (comp.), *Sobre Medio Oriente*, JOSEPH HODARA. Sara Carmona Benito, *Ellas salen. Nosotras salimos. De la situación de la mujer marroquí y su sexualidad a la prostitución en las Calles de Casablanca*, INDIRA IASEL SÁNCHEZ BERNAL. Higuchi Ichiyo, *Cerezos en tinieblas*, LAURA LÓPEZ MORALES 711

## COLABORADORES 731

Las opiniones expresadas en esta revista son estrictamente personales de sus autores. No asume responsabilidad por ellas la revista, El Colegio o las instituciones a las que están asociados los autores.

Las colaboraciones para su publicación deben dirigirse al Director. En los treinta días consecutivos a la recepción del manuscrito se notifica al autor la decisión del Consejo de Redacción. Para reproducir materiales publicados en esta revista se requiere la autorización expresa del Director.

ESTUDIOS DE ASIA Y ÁFRICA es una publicación cuatrimestral de El Colegio de México. Suscripción anual: en México, 225 pesos. Otros países, 60 dólares, más treinta dólares para gastos de envío.

EL COLEGIO DE MÉXICO, A.C.

Camino al Ajusco núm. 20

Pedregal de Santa Teresa

10740 México, D. F.

ISSN 0185-0164

Impreso y hecho en México

Tipografía y formación e impresión: Solar, Servicios Editoriales, S.A. de C.V.

Calle 2 núm. 21, Col. San Pedro de los Pinos

Tel.: 55 15 16 57, 03800 México, D.F.

Certificado de licitud de título núm. 3404 y licitud de contenido núm. 2985, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas, el 30 de septiembre de 1988.

Número de reserva 04-1989-00000000105-102.